

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B.C. Canada
Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemason in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號八五第卷四十五第紙聞新) Wednesday, 1 November 1972 (Vol. 34 No. 158 Page 1)

表目價費報

郵寄每月二元七毛五	零售每份一毛五
全年三十三元	
半年十六元五毛	
每季七元二毛五	
全年三十三元	
半年十六元五毛	
每季七元二毛五	



(壬子年九月大 廿六日)

姬鵬飛聲言中國願聯合各國為和平努力

(北京合衆社電)中國外交部長姬鵬飛昨星期一在人民大會堂，設宴歡迎美外長喬治馬基。姬氏在宴會上發表談話，聲言中國是願意與世界各國和平相處，為解除國際緊張局面而工作。

姬氏又謂：世界的事務應由世界各國聯合討論及尋求解決。

至於有關蘇聯及美國方面，姬氏謂世界的事務，是絕不容許由一兩個超等強國所獨佔，中國不是欲爭取領導權，而且反對任何其他的國家要建立領導世界的地位。我們現已準備隨時與各國聯合一致，為爭取正義而工作，並與各國聯合一致，為爭取正義而工作。

史丹非準備執政陶杜內閣會議 加國二黨角逐 政治氣象陰沉

(奧太瓦一日加社電)由於此次大選結果的影響，加拿大各政黨，現仍處於極度緊張的氣氛中，進行權力鬥爭，使政治局勢陷於陰沉的氣氛，有待澄清必要。

保守黨領袖史丹非今晚在此間招待記者，表示他相信首相陶杜應辭職，及讓保守黨接管政權。此為自從陶杜星期一大選後獲勝，保守黨獲一〇九席，自由黨獲一〇八席後，首次發表的詳細報告，並謂：陶杜領導的政府，已清楚地失去了加國人民的信任。

史丹非亦同意在憲法上首相是有權繼續執政，直至召開國會及自由黨政府被國會不信任票推翻為止。

首相陶杜今日東方時間上午十一時召開內閣會議，將決定自由黨政府應採取的行動。並定於明日下午六時，舉行招待記者會，發表有關大選的文告。陶杜昨曾作禮貌上訪問總理麥基，並及召開內閣會議考慮自由黨政府命運問題。

新民主黨領袖路易士是最後的一位黨領袖發表其意向。自從星期一，晚間大選結果後，路易士一直閉門謝客，但據其助理員稱：他正在等待看別人的行動。新民主黨此次獲三十席，如支持保守黨或自由黨均足以打破目前面臨的政治僵局。

史丹非對記者說明他沒有意向要違背他的信念及黨的哲學，及爭取新民主黨協助執政。

史丹非並謂：陶杜及路易士均未曾與他接觸。他表示相信新政府應採取下列各項行動：

(一)提高黃金儲備生活程度為標準。(二)今年下半年個人入息稅減低百分之四，取消明年一月加稅的計劃。(三)採取反通貨膨脹的行動，必要時暫時限制工資。(四)極力設法減少失業。

南北也門已同意合併成一個國家

(開羅美聯社電)南也門已同意在一個月內與北也門合併，於一年內合併為一個國家。

該項協議由北也門總理莫森與南也門總理納斯爾所簽訂。

兩國已同意自九月二十六日邊境衝突所佔領的軍隊，立即停止一切破壞性行動。

法國發生最大竊案 郵局被偷兩百萬餘萬

(法蘭西路斯路電)法國於週末發生歷來最大的偷竊案。此間郵政局保險庫內失竊二百四十四萬元，警方正在調查數名知悉偷竊地點的職員，其中包括一名清潔工。

警方表示，小偷必須經過六度門才能到達保險庫。因他們顯然知悉保險庫及警衛輪巡所在。

小偷們僅取走舊鈔票，另四十一萬五千元新鈔票未動。

法國第二大的偷竊案發生於去年六月，斯特拉斯堡郵局共被劫現款二百三十萬元。

美國老婦賽美大會 六旬祖母獨占鰲頭

(羅省合衆社電)五尺三寸高，一百五十五磅重的前學校教師拉曼，週日在百十五磅重的前學校教師拉曼，週日在此間賽美大會上壓倒羣芳。

高拉曼夫人現年已六十二歲，為兩名孫兒的祖母。

她在賽美大會中贏得加州小姐的榮譽，參加賽美大會的年齡必須超過六十歲，此為世界第一次舉行此等賽美大會。

該項賽美大會由羅省市長約地，南加州退休俱樂部及舉辦加州環球小姐競選賽美大會當局，聯合舉辦。

傳中國三年後擁有 越洲火箭廿五枝

(倫敦美聯社電)據此間珍尼武器制度研究所發表年報：一九七五年中國可能擁有洲際導彈火箭廿五枝，但仍遠在美蘇兩國火箭實力之後。

該報告又謂：關於中國火箭發展的工程計劃，官方迄今未有發表任何資料，並謂：根據美國防務部長特納向國會發表委員會報告的估計數字。

拉特在去三月間對軍務委員會報告：估計一九七五年中國極其量僅有射程六千里的洲際導彈火箭廿五枝。

此外，屆時中國可能另有中級導彈火箭約八十至一百枝，射程一千五百里至三千七百里。

目前中國可能在西藏地區發展一種液體燃料推動的中程火箭，其射程約達一千五百至三千七百里。此等火箭可能裝備有小型的核武彈頭。

該種小型彈頭，在美國方面看來，其效果甚微，但應付中蘇的衝突，則很適用，且能用以威脅相鄰的非核國家。

該報告曾列舉美國現擁有洲際火箭一千零五十枝，蘇聯約一千四百枝。

中國與伊朗建邦交 政治關係重於經濟

(德黑蘭加拿大社電)伊朗去年八月與中國正式建立外交關係，及伊朗皇太后拉法今年九月赴訪北京之後，仍未達戰和。

阮文紹從新要求北越軍隊由南越撤退，並反對組織一個不實際的聯合政府。

阮文紹該項談判可在世界各國某地舉行。

阮文紹總統已提出計劃，要求南越政府與北越之間的停戰和議，及西貢與越共之間的政治談判分開進行，但他並未指出是否美國亦將參加。

阮文紹指出，今日越南共和國與我個人代表越南人民，要求北越不論在巴黎或其他各地，均以誠懇的態度進行談判，以簽訂南北越停戰和約。

他同時要求，所謂的南越解放組織在巴黎、西貢或其他各地，對政治解決南越內政問題之談判會，採取認真態度。

阮文紹今日在南越國慶日向全國廣播，提出該項表示。

由美國總統顧問基辛格與北越代表於上月在巴黎所作的停戰協議，至目前仍未簽署，同時據巴黎可靠消息指出，北越對基辛格要求再度談判之事，仍未作答覆。

北越代表在巴黎對美國政府未於昨日簽署和約之事，提出指責，當天河內方面亦抨擊美國總統失信，並要求美國立即簽約。

傳美安排國際和平軍 負越南停戰監督任務

(西貢美聯社電)一架美國巨型直升機於昨日在西貢西南河三角洲洲田中墜毀，機上廿二人全部罹難。

中國醫生代表團 十二人抵點問願

(奧太瓦加拿大社電)中華人民共和國醫生代表團一行十三人，今日已抵達點問，開始進行考察加拿大的醫療設備。

該團包括有外科解剖、醫療癌症、肺病、心臟病及針灸等專家，正在過去三星期完成訪問美國大城市，參觀各學校、研究中心、醫院及私人醫務所等設備。

據加拿大全國醫學會報告，該代表團訪問點問後，將於十一月四日至八日訪問滿地可，八日至九日訪問渥太華，十日至十一日訪問魁北克，九日至十日至十一日訪問蒙特婁，九日至十日至十一日訪問魁北克。

據該批中國醫生表示：他們對於加拿大的家庭計劃方法及由紅十字會主辦的自動輸血等服務工作，特別感到興趣，該團於完成訪加十一日行程後，將赴訪法國，繼續考察醫務。

南越要與共黨談判

(西貢美聯社電)南越總統阮文紹今日要求南北越共黨，與南越政府商談停戰和議。

阮文紹從新要求北越軍隊由南越撤退，並反對組織一個不實際的聯合政府。

阮文紹該項談判可在世界各國某地舉行。

阮文紹總統已提出計劃，要求南越政府與北越之間的停戰和議，及西貢與越共之間的政治談判分開進行，但他並未指出是否美國亦將參加。

阮文紹指出，今日越南共和國與我個人代表越南人民，要求北越不論在巴黎或其他各地，均以誠懇的態度進行談判，以簽訂南北越停戰和約。

他同時要求，所謂的南越解放組織在巴黎、西貢或其他各地，對政治解決南越內政問題之談判會，採取認真態度。

阮文紹今日在南越國慶日向全國廣播，提出該項表示。

由美國總統顧問基辛格與北越代表於上月在巴黎所作的停戰協議，至目前仍未簽署，同時據巴黎可靠消息指出，北越對基辛格要求再度談判之事，仍未作答覆。

北越代表在巴黎對美國政府未於昨日簽署和約之事，提出指責，當天河內方面亦抨擊美國總統失信，並要求美國立即簽約。

傳美安排國際和平軍 負越南停戰監督任務

(西貢美聯社電)一架美國巨型直升機於昨日在西貢西南河三角洲洲田中墜毀，機上廿二人全部罹難。

傳美安排國際和平軍 負越南停戰監督任務

(西貢美聯社電)一架美國巨型直升機於昨日在西貢西南河三角洲洲田中墜毀，機上廿二人全部罹難。

傳美安排國際和平軍 負越南停戰監督任務

(西貢美聯社電)一架美國巨型直升機於昨日在西貢西南河三角洲洲田中墜毀，機上廿二人全部罹難。

傳美安排國際和平軍 負越南停戰監督任務

(西貢美聯社電)一架美國巨型直升機於昨日在西貢西南河三角洲洲田中墜毀，機上廿二人全部罹難。

加外長對劫機匪徒 要求國際嚴厲制裁

(奧太瓦加拿大社電)加拿大外交部長沙皮內週末在兩宗劫機事件而提出嚴厲要求，週末期間曾與美國國務卿沙皮內會談，要求國際與恐怖份子應受國際制裁。

沙皮內週末在兩宗劫機事件而提出嚴厲要求，週末期間曾與美國國務卿沙皮內會談，要求國際與恐怖份子應受國際制裁。

滿城公寓發生大火 焚斃五人十人受傷

(滿地可加拿大社電)滿地可市中心區一公寓於週末晚發生大火，共有五人被焚斃，至少十人受傷，其中一人重傷。

至週二晚僅有一名罹難者之身份已查出，為五十一歲的聖希拉·格斯夫人，原籍古斯城。

聖希拉·格斯夫人前往該公寓探訪兒子時，不料被大火焚斃。

另有四名警察及至少兩名消防隊員受傷。

兩名警察經醫院治療後已出院，另兩人仍留作進一步治療。

警方表示，大部份傷者均被燒傷。

本省牙醫學會通過 明年元月壹律加價

(雲訊)卑詩省牙醫學會已通過自明年一月一日起，牙醫收費增加百分之五點六。

牙醫學會發言人表示，該項加價經過牙醫收費委員會及一私人調查機構調查後決定。

他指出，在牙醫學會的新規定下，各項牙醫治療費用加價不同，但一切收費增加百分之五點六。

發言人表示，主要生活物價上漲及一般開銷均列入調查項目內。

他謂，參加牙醫學會之一千名牙醫將加價百分之五點六，其他牙醫之收費由各自決定。

五囚犯藏在伙食車 鎖警衛入冰庫而逃

(滿地可合衆社電)五囚犯於週日鎖在一輛運送食物卡車內，逃出監獄。

監獄發言人表示，該五名逃犯並未攜帶武器，但可能具有危險性。

他指出，當該卡車由監獄外廚房運送食物進入監獄內中央廚房時，該五名囚犯乘機逃出。

發言人表示，當該卡車駛至監獄外廚房時，五名囚犯將司機攔截，兩名服務員及十名警衛人員鎖入冰庫內，隨後逃脫無踪。

雲埠強劫案又兩宗 兩人被搶百零五元

(雲訊)雲埠市於週末發生兩宗搶劫案，共被搶現款百零五元。

一名美國金店女子芭芭拉於週日乘車順風車時，在史丹利公園被一男子以手槍搶劫去現款五十五元。

另一名三十三歲的男子奧當奴向警方報案，三名男子在片地老街一仟七百號街位將他搶去一玻璃窗，搶去現款五十元及一瓶松子酒後逃遁。

(雲訊)雲埠市地區於週日創下十月份間最高之最高紀錄。

據雲埠機場氣象人員統計，十月份雲埠間最高紀錄為一百六十度點三小時，一九六九年之紀錄為一百六十二點八小時。

雲埠強劫案又兩宗 兩人被搶百零五元

(雲訊)雲埠市於週末發生兩宗搶劫案，共被搶現款百零五元。

一名美國金店女子芭芭拉於週日乘車順風車時，在史丹利公園被一男子以手槍搶劫去現款五十五元。

另一名三十三歲的男子奧當奴向警方報案，三名男子在片地老街一仟七百號街位將他搶去一玻璃窗，搶去現款五十元及一瓶松子酒後逃遁。

(雲訊)雲埠市地區於週日創下十月份間最高之最高紀錄。

據雲埠機場氣象人員統計，十月份雲埠間最高紀錄為一百六十度點三小時，一九六九年之紀錄為一百六十二點八小時。

雲埠強劫案又兩宗 兩人被搶百零五元

(雲訊)雲埠市於週末發生兩宗搶劫案，共被搶現款百零五元。

一名美國金店女子芭芭拉於週日乘車順風車時，在史丹利公園被一男子以手槍搶劫去現款五十五元。

另一名三十三歲的男子奧當奴向警方報案，三名男子在片地老街一仟七百號街位將他搶去一玻璃窗，搶去現款五十元及一瓶松子酒後逃遁。

(雲訊)雲埠市地區於週日創下十月份間最高之最高紀錄。

據雲埠機場氣象人員統計，十月份雲埠間最高紀錄為一百六十度點三小時，一九六九年之紀錄為一百六十二點八小時。

雲埠強劫案又兩宗 兩人被搶百零五元

(雲訊)雲埠市於週末發生兩宗搶劫案，共被搶現款百零五元。

一名美國金店女子芭芭拉於週日乘車順風車時，在史丹利公園被一男子以手槍搶劫去現款五十五元。

另一名三十三歲的男子奧當奴向警方報案，三名男子在片地老街一仟七百號街位將他搶去一玻璃窗，搶去現款五十元及一瓶松子酒後逃遁。

(雲訊)雲埠市地區於週日創下十月份間最高之最高紀錄。

據雲埠機場氣象人員統計，十月份雲埠間最高紀錄為一百六十度點三小時，一九六九年之紀錄為一百六十二點八小時。

雲埠強劫案又兩宗 兩人被搶百零五元

(雲訊)雲埠市於週末發生兩宗搶劫案，共被搶現款百零五元。

一名美國金店女子芭芭拉於週日乘車順風車時，在史丹利公園被一男子以手槍搶劫去現款五十五元。

另一名三十三歲的男子奧當奴向警方報案，三名男子在片地老街一仟七百號街位將他搶去一玻璃窗，搶去現款五十元及一瓶松子酒後逃遁。

(雲訊)雲埠市地區於週日創下十月份間最高之最高紀錄。

據雲埠機場氣象人員統計，十月份雲埠間最高紀錄為一百六十度點三小時，一九六九年之紀錄為一百六十二點八小時。

來件 奉告士達孔拿居民書

建平不敏，自接受大會委任總幹事一職，自接任以來，有感本會因得中央府資助四萬九千二百元為本會經費，有等執事，弟即發生波折，弄權勢，施壓力，藉加謠言，是非百出，大有形成本會分派之勢。但弟祇有忍氣守職，等待本會新址開幕，完成弟之對本區居民所付托之責任。同時，避免本會分裂之狀態。假若長期下去將來何以應付政府。故決定上書全體會員辭職，以示弟清白之身，不與對我有懷疑之執事抗衡，望我全體會員鑒諒。

建平今無暇一身輕，不受薪金之所束縛，故敢忠告陳言於我全體會員，有關本區修路問題。

去歲夏之本會與華區國代表召開全體居民大會於本區女子青年會，商討有關抗議市府在本區建築消防局問題。討論本區及區道修路問題。該次大會，市府工程處派有高級專員參加，向大會提出二項修路辦法，並有圖片解釋，有社區服務劉成君在場傳譯。(一)東區西向之街道，即打街，奇化街，佐治街，天街，派亞街，及蘭蘭特街。修路辦法有三：(甲)保持行車路面四十一尺，鋪新路面，裝設新街燈，行人路七尺，草坪五尺五寸。(乙)修路行車路面至廿二尺，鋪新路面及路邊，裝設新街燈，由街燈至草坪五尺五寸，路燈至路邊二尺，草坪十尺。(二)南北向之街道，有哥街，登利維街，

維持小小愛好 對你大有益處

小愛好的心理作用極大，巴黎心理學家皮亞士曾研究此一問題，他說：「太多人對別人所說的不可如此，不可如彼，太過關心了，小愛好如不過份，是對身體有益。做你愛好的事，勝過用藥物，經過了許多年的穿色衣，去買回來穿吧，當你穿了彩色的恤衫，你會覺得舒服些。」

你想把口袋裏的最後一磅去投注一匹馬嗎？如果你覺得有真正需要的話，那就不妨傾囊中所有的區區一磅，輸贏是對你無所謂的，但是滿足一你及消除了煩惱，不過要記着，任何愛好，都應該是一「小」的，否則就有害。[完]

生活講座

(一九三)

小兒夜眠喜踢被 腹痛泄瀉由此起

容易腹脹腹瀉，秋令進飲之後，胃腸消化失常，極易患泄瀉症候。

乙、嬰孩進飲果汁，如果這種水果切開的時間太久，或者腐敗情況，也是以引起泄瀉。

丙、嬰孩常吮手指，這是傳染疾病的媒介。如果吮不潔的玩具，或者手指曾經接觸到不潔的地方，很容易引起疾病，最多的就是腹瀉。

丁、嬰孩所進飲的乳汁飲料，和輔



國家無線電公司

NATIONAL TV & HI FI
2125 Commercial Dr. 253-6636
代理 ZENITH
政府 文憑 技師 修理 快捷 妥當

漢記麵家

HON'S WUN - TUN HOUSE LTD.
麵街五二四號 電話 682-9620
鮮蝦雲吞麵 柱侯牛腩粉 郊外油菜 空氣調節
營業時間：上午十一時至晚上十一時 (逢星期一休息)

文華花店

Mandarin Florist
202-611 Main St. (Main & Keefer)
Vancouver 4, B. C.
Tel: 687-9605
本店常備 四季鮮花 盆栽樹木 新設計球 結婚花球 花籃花牌 花圈花牌 無任歡迎

中西餐館連實業出賣

樓上十貳房，各樣裝修新穎，有自製雪糕機，生意好，因缺乏人力，P.O. Box 148, Climese Sack

何桐相館

19 E. Pender St. 電話：日 681-5848 夜 679-5506
護照相 二張二元 彩色射印 每張廿三仙
承接清理垃圾工務

中醫陳式永祥

現寓：八五〇東二十三街 電話：八七四、一四五四
本人畢業於中國醫學院，曾任廣州中醫學院教授，在香港開設診所多年，經驗豐富，專治各種疑難雜症。

加拿大首揆 人壽保險公司

華人代理伍偉權
對熱忱研究有十餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險，人壽保險，免稅退休儲蓄金，生意保險等各種保險，如蒙賜顧，請電話接洽。

邵氏大戲院

SHAW THEATRE
TEL: 684-4732 號四五二街東士嘉
笑三 THE THREE SMILES
岳楓 導演
凌波 領銜主演
李菁 主演
豪俠傳 獻映

滿堂紅實業公司

Morton-Ho Associates Realty Ltd.
何仲生
新地址：5715 Joyce Rd. (41st & Joyce at Kingsway)
185 E. Pender St. Van. 4, B. C.
電話：Office 437-1107, 688-9948 Residence 325-3965
郭光沐 Res. 876-0448
▲投資良機，西區近登打士街入息屋兩間，六十六尺圓地，每月收租共七百多元，買一或二間均可。問郭光沐。
▲西區十四組柏文，每年收租近壹萬八千，取價十八萬。問郭光沐。
▲東區近登打士街及士嘉堡入息屋一間，平售三萬零五百。問郭光沐。
▲東區近登打士街，翻新四睡房兩套廁所大屋一間，平售四萬八千五百。問郭光沐。
▲投資良機，西區近登打士街入息屋一間，每月可收租五百元柏文地段二萬八千可以成交。問郭光沐。
▲東區蘇菲亞街近細街三睡房，土庫有娛樂室，翻新新屋，二萬八千。問何仲生。
▲喜士定街近細街什舖生意平售，適合個人經營。牛車水萬利。機會難逢。問何仲生。
▲東區二十八街近細街一三睡房，十式年新，另土庫一三睡房房房，開價三萬四千九。問何仲生。

華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main St. Vancouver 4, B. C.
電話：681-8531
慶祝中華人民共和國成立二十週年紀念盛大酬賓，凡購買國產「人參藥汁」四支，奉送一支持！
日期：九月三十日至十月八日
歡迎僑界光臨參觀選購

華隆有限公司

WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
Tel. 684-4428
主顧們請注意
我們為減輕你們工作時間和減低成本起見：
新從香港大批運到
長期供應 (歡迎遠近採購)
最新運到
冰霜魚翅 鹽藏鹹魚 海味雜貨
瓷器碗碟 各種罐頭 合時水貨
雞鴨即席麵，斷市多時，今又運到

CANADA TRUST

湯天豪
買賣房屋 工商樓宇 投資地皮 各種生意 實業貸款 收租管理
416 MAIN ST., Vancouver, B. C.
TEL: 682-6701, 261-9351 住宅 325-0527
HOWE TONG
▲好商業地皮 25x125 最少可建十二間舖位如樓上公寓住宅，近兩大公路十路口，屬旺盛商業區，開價十四萬九千元。
▲Downtown 街角新舊商業樓，大個大公司租客，有批約，每年收租約四萬二千元，開價廿三萬五千元。須一半現款，餘額充給業主。
▲Kingsway 街商業樓，近 Simpson 街，有分錢。
▲好租屋，有批約，投資有一分錢。
▲三層式，有三睡房，位西區 Oak 街夾十六街，近學校，車站，開價四萬五千元。
▲四十一組柏文，一年新，有地下停車場，升價機位於 Burnaby 高尚住宅區，近喜市街商場，交通學校，常年租滿，年收益七萬多元，看誰先先得。
▲賺錢餐館因業主退休廉讓，約一百座位，一切設備如新，位溫哥華市區，好位置。

黃望俠公證人旅行社

QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B. C.
Office: 684-0938 Res. 733-3202
避寒遊覽身心康樂
遠遊香港及東南亞探訪親友
近遊檳榔嶼三凡市及南美洲
移民特價機票歡迎分期付款
代定各埠酒店及遊覽
辦公：平日照常星期六下午一時半至五時

鮮磨沙河粉

貴兼不飽，則吾豈敢。
鳳城美點，捨我其誰。
鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特
招牌保證
C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.
Vancouver 4 B. C.
Phone: 681-3952

億兆信託銀業

YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4 B C
PHONE 685 3935
即日發售至十一月十五日止
壹九七二年
加拿大政府公債
十二年期平均年息七厘三
特別五厘
戶口存款有政府保障每人式萬元
萬無一失
服務時間：由星期一至星期五 每日上午九時至下午五時半
經理：黃宗振

雞貨店出賣
地位，兼稠密住家區
至，每日生意式百元
百八十元，營業時間
時至下午九時，最適
廠，取價一萬六千元

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE & INSURANCE
 450 MAIN ST. VANCOUVER 4, B.C.
 伍澤謙黃秀英事務所
 辦事處電話 682-5284

							
雷廣庭 980-3098	鍾偉業 876-9040	利連市 298-0216	伍澤森 253-3887	陳宗怡 新電話 874-2880	楊志清 324-4218	鍾天賜 876-4575	黃澤輝 733-5743

本號每日接有住屋
 柏文商業樓新盤，
 軟銷獨運或與本號
 各營業代表接洽，
 必知其詳。

實事實業燕梳有限公司
 代理燕梳樓業買賣樓宇按揭
 房產收租一如有垂詢 極表歡迎

▲市面無幾，三年半新變邊仔屋，每邊三睡房，寬大客廳廚房，土庫有廳房，開價五萬九千元
 ▲埠邊餐館連實業，除餐館外另有新盤屋一間出租，位柏文商業區，大有前途，開價八萬五千元
 ▲市內超型雜貨店，每星期生意約九千五百元至六千，機會難逢，取價一萬九千九百元另點貨小盤貨店兩間，一近華區，另一位高樓大廈林立西區，俱每日生意約一百元，業主急讓。
 ▲投資大好機會：埠邊三年新大型商業中心位於交通必經主要道路佔地二萬餘平方尺建築面積七千餘平方尺，均屬市生。
 ▲(一)最華貴大型餐館等切設備均係第一流共有五百五十座位及樂隊舞池設目前生意每年十萬萬元。(式)新型大什貨舖一切設備均最新式每年生意十六萬，貨品及什貨連同實業全部出讓或部份出讓均可。
 ▲廿餘年屋，有三睡房，近展覽會，高興土庫，新屋頂，新電氣及水喉。
 ▲商業樓，位旺區，樓下舖位，樓上柏文，年收租九千餘元，投資良機。
 ▲全新套房兩廳觀景，近京士威街，學校，巴士都在附近，上住建業，歡迎詢問。
 ▲大小柏文，收租樓宇，請電詢問。
 ▲近域多利夾四十九街八年新屋，兩層三房土庫精緻三廳房，學校巴士近，取價三萬七。
 ▲西區十一組柏文，住客全滿，易管理，十五年新，每年收租八萬，開價十三萬九，欲收三萬。
 ▲樓下兩旺舖，樓上三組柏文，年總入息約三萬三，開價十一萬九，現款四萬五，餘充同業主。
 ▲十九年平房，位四十四街柏文地，正層三睡房土庫雅潔獨立聯房，自住兼收租。
 ▲一廳兩睡房，士德古牆，土庫車房，首期現款試交三千元，內外雅潔光猛，開價二萬三千五百。
 ▲十年新十七組柏文，屋自廿一廳兩睡房，每年入息二萬五千元，地位良，永無置空之虞。
 ▲舖街近三十街，交通方便，一廳兩睡房，全土庫，西人業主，開價二萬三千五百，可以還價。
 ▲六十二街東近舖，一廳兩睡房，土庫另有完成廚房，新鋼窗，內外整潔，白人屋主。
 ▲雜貨舖，位多利街旺區，每日生意一百六十餘元。
 ▲上下仔屋，位 Powell St. 收租屋廿廿元。
 ▲雜貨舖連實業，在盤乃比市中心，前舖居，有三大睡房，二萬五千元。
 ▲上下仔屋，在街角地，面枋梳街與 Grand 首期八千可成交。
 ▲近華埠商業樓，六間舖，樓上旅館六十間房(明年批滿)目前年收一萬元取價十萬五。
 ▲商業地切乃磨夾第壹街六十二尺地能建三間舖位樓上三組聯房，取價六萬餘元。
 ▲近華埠四層紅磚商業樓上旅館四十三間房，(明年批滿)樓下大型上等餐館年生意十一萬元
 ▲埠邊大型什貨舖連實業每日生意三百六十元盤上壹廳三房新型住宅獨市生意大有前途。
 ▲商業區，兩個舖位，高士街近唐人埠，好地點，開價四萬五千元，有意者請快電洽。
 ▲美容院出讓，近唐人埠，好地位，好生意，每月生意大約二千元左右，取價六千五百元。
 ▲中西餐館，離埠卅五分鐘，一流設備，酒吧，全部地毯，七十餘座，平租批，短銀期，仔屋，一街及乃磨街，每月收租二百八十五元，開價二萬七千九，先交現銀三千元可以。